

# 溪邊的樹

2015年7月

谷區國語浸信會

每月通訊「溪邊的樹」

2015年6月26日，美國最高法院以5:4裁定同性婚姻「合法」。美國美南浸信聯會的現任主席和十六位前任主席聯合發表聲明反對。海外校園機構總幹事華欣牧師立刻在第一時間就翻譯出來。我們徵得華牧師同意，轉載他的譯稿。聯合聲明的全文與譯文如下：

As Southern Baptist Christians, we are committed to Biblical faith and ethics. As a result, this body of Believers stands on the authority of Scripture and God's Truth as central to our lives.

身為美南浸信會基督徒，我們承諾堅守聖經的信仰真道和道德規範。因此，上帝的真理和聖經的權威，是我們全體信徒生命的中心。

What the Bible says about marriage is clear, definitive and unchanging. We affirm biblical, traditional, natural marriage as the uniting of one man and one woman in covenant commitment for a lifetime. The Scriptures' teaching on marriage is not negotiable. We stake our lives upon the Word of God and the testimony of Jesus.

聖經對婚姻的描述是清晰的、明確的，也是不變的。我們堅定申明：合乎聖經的、傳統的、天然的婚姻，乃是一男一女在誓約裡一生一世的相互委身。聖經如此教導的婚姻觀是沒有改變餘地的。我們將我們的生命，完全奠基於上帝的話語並耶穌的見證上。

Consequently, we will not accept, nor adhere to, any legal redefinition of marriage issued by any political or judicial body including the United States Supreme Court. We will not recognize same-sex "marriages", our churches will not host same-sex ceremonies, and we will not perform such ceremonies.

為此，我們不接受、也不附從任何政治或司法機構，包括美國最高法院，所發佈在法律上對婚姻的重新定義。我們不承認同性「婚姻」，我們教堂不舉辦同性婚禮，也不為同性婚姻證婚。

While we affirm our love for all people, including those struggling with same-sex attraction, we cannot and will not affirm the moral acceptability of homosexual behavior or any behavior that deviates from God's design for marriage. We also believe religious freedom is at stake within this critical

issue – that our first duty is to love and obey God, not man.

此刻我們一邊申明我們愛所有的人，包括那些在同性戀中掙扎的人，同時我們堅定表明不能、也不會接受同性性行為，和任何有悖于上帝命定的婚姻行為。在這重大的關鍵問題上，我們相信我們的信仰自由正面臨危機；因此我們的首要責任是愛上帝和遵從上帝，而不是順從人意。

Therefore, we strongly encourage all Southern Baptist pastors, leaders, educators, and churches to openly reject any mandated legal definition of marriage and to use their influence to affirm God's design for life and relationships. As the nation's largest non-Catholic denomination with over 16 million members, we stake our very lives and future on the Truth of God's Word.

所以，我們強烈呼籲所有美南浸信會的牧師、領袖、導師和教會會眾，公開地反對任何強加於法律上的婚姻定義；並運用他們的影響力去堅立上帝對人生和關係的設計。作為美國最大的、有一千六百萬會友的非天主教教派，我們把自己的生命和未來，完全仰望在上帝話語的真理上。

We also join together to support those who stand for natural marriage in the corporate world, the marketplace, education, entertainment, media and elsewhere with our prayers and influence, and resources.

我們也要聯合起來，匯集我們的禱告、我們的影響力和我們的資源，支持那些在各行各業、公司商場、教育界、娛樂界、各項媒體機構和在任何地方，堅持天然婚姻的人。

Former SBC presidents signing the statement are Bailey E. Smith, SBC president, 1981-82; James T. Draper Jr., 1983-84; Charles F. Stanley, 1985-86; Jerry Vines, 1989-90; Morris H. Chapman, 1991-92; H. Edwin Young, 1993-94; James B. Henry, 1995-96; Tom Elliff, 1997-98; Paige Patterson, 1999-2000; James Merritt, 2001-02; Jack Graham, 2003-04; Bobby Welch, 2005-06; Frank S. Page, 2007-08; Johnny M. Hunt, 2009-10; Bryant Wright, 2011-12; and Fred Luter, 2013-14.

親愛的弟兄姊妹，讓我們基督徒更加奮發警醒，在這時代為主發光！

許牧師 謹上

## 【2015年度主題】

### 委身基督，歸屬教會，邁進社區

#### 【年度經文】

... 為要成全聖徒，各盡其職，  
建立基督的身體。

(以弗所書 4:11-13)

#### 【七月份經文】

但聖靈降臨在你們身上，你們就必得著能力，並要在耶路撒冷、猶太全地、和撒瑪利亞，直到地極，作我的見證。

(使徒行傳 1:8)

## 2015年海宣夏令會分享 作神無愧的工人

叢抒凡姐妹

一年一度的海宣退休會是一場滋補的靈糧盛宴，裝備我們成為合神心意的工人，激勵我們從感動、心動、到行動，踏上宣教之旅。

今年晨更的講員是本教會的許牧師，依據「**早餐要吃得好**」的健康原則，許牧師帶領大家同聲背經，把神的話吃進肚裏，成為滋養的早餐，供應一天的能量。許牧師提醒我們，基督徒生命成長的重要條件是要與主連結，好像枝子連在葡萄樹，才能生生不息、結果累累。主耶穌不但是葡萄樹，也是葡萄園的主人，常修剪不結果實的枝子，除去我們的剛硬和驕傲。弟兄姐妹們也藉著與主相連而彼此相連，好像從一塊精金捶打製造出來的七個燈盞的金燈台，一起為主發光。（約15：1-8）

人若不與主相連，就只是土造的瓦器，不能被主重用。當我們得救之後，聖靈內住在我們裏面，好像瓦器裏面裝了寶貝，瓦器就變得名貴了，有耶穌基督的光彩與大能。（林後4：7-15）要成為這樣貴重的器皿，人必須先倒空瓦器內原有的污穢塵土，才能裝得進寶貝。正如我們得救之後，要回應上帝的愛與真理，努力脫離卑賤的事和卑賤的思想，追求聖潔，合乎主用。（提後2：19-23）

「**中餐要吃得飽**」，蘇文峰牧師的上午信息使弟兄姐妹的靈命大得飽足，他引用聖經中三個胸懷國度心的禱告，它們在幾千年後的今天，仍然是禱告中的典範，供我們學習如何以禱告服事，作神無愧的工人。禱告是一切事工的開始，也是與主相連的主要途徑，向主禱告的時候，往往也是主對我們說話的時候。現在許牧師在教會裏帶領的「信仰實踐工作坊」，操練在各種不同的情況下，當面為別人代禱，如此禱告也能發揮帶人與主相連的果效。

蘇牧師認為歷代志中猶大人雅比斯的禱告（代上4：9-10）是一個救恩歷史的禱告，它夾在歷代志冗長的猶大支派族譜之中，具有傳承與突破的意義。「雅比斯」原文是痛苦，因他母親生他時甚是痛苦。但是雅比斯的禱告卻能超越個人的困境與民族的苦難，繼承列祖的信仰，歸向祝福的源頭耶和華上帝。這樣的禱告不以自我為中心、按照神的心意求

告；不問「為什麼？」、而問「我當做什麼？」；將自己的苦難轉化成為多人的祝福，具有神國的胸懷與眼界。

尼希米的禱告（尼1：1-11）是一個憂國憂民的禱告。尼希米是猶太人被擄之後出生於外邦，成人後在波斯王宮官居酒政高職，後來參加猶太人第二次回歸，主持耶路撒冷城牆的修建工作。今天我們這些在海外落戶的華人，對於上帝委托我們民族的使命，也不能漠視。尼希米的禱告教導我們要先承認得罪神，求神赦免；要認識神，是大而可畏、守約施慈愛的神；要歸向神，思想、感情、意志的全然歸向；要敬拜神，讓每一顆心成為敬拜的聖殿；要事奉神，活出基督的生命。

主禱文（太6：9-13）是一個以神為中心的禱告，它清楚地告訴我們神與我們之間的關係。主耶穌基督留下這篇主禱文，教導我們如何向神禱告。它的內容是根據三個認識：神是誰？祂是天上的父；祂做什麼？祂有名、有國、有旨意，祂賞賜、赦罪、保守、拯救；祂如何做？完全的權柄。認識上帝之後才能認識自己：我是誰？我們是天父的兒女，有父的生命、形象、性情、榮耀，有靈、有愛、有光；我做什麼？先求神的國、神的意，再求賞賜、赦罪、保守、拯救；我如何禱告？禱告是敬拜、認罪、感恩、祈求。禱告的秘訣在於與神建立關係；禱告應以天父的事為念；禱告必須出自真心。依照這些原則禱告，學習做神無愧的工人。。

下午的專題彷彿搭配下午茶的特色點心，個個精彩，供大家各取所需。由於近年回教極端分子的恐怖活動已經成為世界安全的新危機，瞭解回教的教義與文化已是基督徒宣教事工中刻不容緩的重要環節，興起十三億的中國基督精兵向全世界十三億的穆斯林傳福音，使世界在福音中合一，可以避免歷史上宗教戰爭的前車之鑒。因此我選擇聽黃光賜（黃約瑟）牧師的專題「**如何向回教徒傳福音**」，他見證自己在非洲回教國家宣教的經歷，也簡扼地介紹了穆斯林的邏輯和他們的真主阿拉。

回教徒撥弄念珠，可以背誦出他們真主阿拉的九十九個名號，這位真主在回教徒心中有絕對的權威，他不需守約，後來所說的話可以完全否定取代先前所說，所以回教最後一位先知穆罕默德所傳的可蘭經具有最高的權威。回教徒認為阿拉在創造完

畢之後離開人間，不再領導，穆斯林只在齋戒月中祈求得到阿拉的引導。除了馬來西亞的回教徒之外，穆斯林相信阿拉是舊約中的神，經過先知亞伯拉罕、以實馬利、摩西、耶穌等人，最後啓示穆罕默德。穆斯林也讀摩西五經、詩篇和四福音書，但是相信可蘭經是神最後的啓示。回教不信三位一體的上帝，他們認為耶穌只是先知，更不清楚聖靈是什麼。回教徒所等待的彌賽亞（再來的基督）是穆斯林的彌賽亞，要世人都成為回教徒之後，世界才滅亡。

回教徒可略分為三類：1. 基要真理派 - 堅持一切要回到一千六百年前穆罕默德的教導；2. 知識分子 - 認為可蘭經屬於古代部落時期的信仰，不能盲從；3. 出生在回教家庭中的大眾 - 不懂可蘭經。宗教家們預測第二種人將來可能會大批信耶穌，因為可蘭經的教導是不准信徒問問題，有思考能力的知識分子自然會在別處尋求答案，由於可蘭經中有876節的經文出自聖經，聖經就成為他們尋找答案的寶藏；可蘭經不講救恩，對人類的問題無解，也是學者們預測回教終將崩潰的原因。

目前對穆斯林宣教的主流為內部運動，他們並非來自傳統的基督信仰，但是他們認定要跟隨耶穌，同時對自己原先的信仰、關係、文化和社會保持距離。這些信了耶穌的前回教徒留在家鄉傳福音，是「無教會」的基督徒，具有處境化、本色化和混合主義的色彩，宣教的果效較好。內部運動是一種理念，不是差會。這是使徒保羅所說的，向什麼人傳福音就做什麼人。

保健的最重要原則：「晚餐要吃得少」。去退休會前叮囑自己，晚餐只宜吃沙拉，免得體重暴增，卻沒有做到，因為和弟兄姐妹們一起用餐，食慾難免大增。正如林祥源牧師的晚間信息，份量很重，但是林牧師幽默風趣、妙語如珠，全會場笑聲不斷，橫膈膜的震動也算是一種幫助消化的運動吧！

關於如何作神無愧的工人，林牧師從三方面來教導。第一，教會中做蒙神喜悅使人蒙福的事奉（徒2：40-47）。建造教會必須以擴張神國的境界為目標，並且懷抱基督心腸的異象，這異象不在於教會人數的增長、修蓋龐大的教堂、金錢奉獻的增加等數量的因素，而在於講臺宣講、會眾活出純正

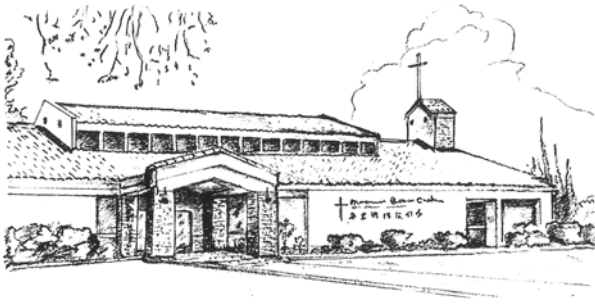
的福音。振奮提升靈性的敬拜是以神為中心的敬拜，不只是教會主日崇拜中的詩歌與講道要把人帶到神面前，日常活出榮耀神的生活是對神最敬虔的敬拜。

第二，家庭中做忠於所託演好角色的門徒（弗5：22-32，6：1-8）。主的工人在家裏也要做好服事，或者更貼切的說，家庭就是服事。妻子期望的愛是基督對教會的那種愛，是忠誠的愛、主動的愛、成全的愛與犧牲的愛。親子關係之中，父母教養兒女的目的是幫助兒女活出神在他們身上的計劃。教養的策略則是做父母的帶領兒女與主同行。

第三，得勝逆境反敗為勝的信心（出6：1-13）。我們如何確認神呼召的旨意？首先要能看到異象。摩西看到火中燃燒卻不燒滅的荊棘，是一種超自然性的異象；耶穌看到羊沒有牧人，是一種自然性的異象。其次，心中的感動要變成行動。明知山有虎，偏向虎山行。傳道人的心理準備是要磨利牙齒、準備吃虧；放大肚皮、準備受氣。第三是初步的印證。撒旦不怕我們有一百次的感動，只怕你我有一次的行動。我們若開步，神就開門。第四，神的應許。神與我們同去、同在、同工。神用不同的人、不同的渠道幫助我們，但要把信心放在神、而非人的身上。神給我們許多應許，可惜的是我們從來不用。第五，神的預備。如果是神的工作、為著神的榮耀、照著神的辦法，神必會供應。仇敵的阻擋是靈程必經之路，但是「看見神的偉大，所有的問題就都顯得微小」。

的確，認識神的偉大，所有的問題就都微不足道的。聖靈讓林牧師的這句話深深地激動了我的心。它帶給我雙重的意義：第一，與神的工作相比，其它的事情都不再那麼重要；第二，獻上給神，為神所用，神會為祂的工人排除一切的阻攔。多次在海宣聚會中委身，但總是心有餘而力不足。過去等待兒女長大，兒子現在都已全職事奉，除了牧會，在本地舉辦奮興大會之外，每年前往墨西哥、泰國、緬甸、中國雲南少數民族地區多次宣教，這些也鼓勵了我宣教的心志；現在等待退休，慢慢放下手邊的工作。一次又一次地猶豫，不敢踏出第一步，這句呼召的聲音頓時除去了我心裏所有的顧慮，回應呼召走出委身，心裏是踏實的，腳步是堅定的，準備接受海宣的裝備，主領我何往必去。

## 委身基督 - 歸屬教會 - 邁進社區



## 谷區國語浸信會

### Mandarin Baptist Church of San Fernando Valley

9124 Zelzah Ave.

Northridge, CA 91325

Tel: (818) 727-2220 • Fax: (818) 727-2222

[www.mbcsv.org](http://www.mbcsv.org)

## 彼此教導

楊耀庭弟兄

歌羅西書 3:16 「當用各樣的智慧，把基督的道理豐富豐富的存在心裡（或作：當把基督的道理豐富豐富的存在心裡，以各樣的智慧），用詩章、頌詞、靈歌，彼此教導，互相勸戒，心被恩感，歌頌神。」

相信大家對這節經文不會陌生，因此節經文常被引用來鼓勵教會聖樂事奉。歌羅西教會是保羅同工以巴弗所建立的教會。當時這所教會剛成立，但在信仰上有危機，受到異端邪說的攻擊。保羅寫此信的目的，一方面指責異端教義的錯誤，另一方面是鼓勵信徒更深認識基督。

歌羅西書第三章主要內容是鼓勵信徒過屬靈生活，要在態度和行為上有所改變，才能回應神的恩典和真理。在3章12節，開始指出新造的人應有新生的樣式。最後在16節做總結。

在經文中指出：「當」即「應當」，有命令之意。要智慧的運用不同的方法，把基督的道理豐富豐富的存在心裏。這不只是知道，而是要更深入的認識基督。當然有關基督的道理可以從書本、主日學、講台來吸收，但這裡指出要智慧的使用詩章、頌詞、靈歌，不同方式來達到彼此教導，互相勸戒的目的。

「詩章」：(Psalms) 指經文詩歌，初期教會多數唱詩篇中的歌。也有採用其他經文，配上樂曲，叫詩章。(沒聽過，可能與現在猶太教會堂的唱誦相似。

「頌詞」：(Hymns) 是由人經聖靈感動下創作而成，非取材自聖經。

「靈歌」：(Spiritual Song) 由靈裏向神湧出的即興歌曲。有時用本土歌曲、語言，有時用方言，非預先策劃或學來的，而是忽然湧現，即時說出，有民族特色。如黑人靈歌。

有時候三類混合，沒有特別的分割。

所以從此段經文，可認識到在教會的聖樂是有它的特質：

1. 在教會崇拜時，聖樂的直向是由人到神那裏，橫向是指信徒之間彼此的關係。在向主歌唱的同時，信徒也彼此教導。所以在崇拜時，我們要思想，當我向主歌唱時，我傳遞了什麼信息給周圍的人；所選的詩歌，是否能建立人，鼓勵人。
2. 教會音樂在崇拜中能激發信心。教會音樂在崇拜中藉著教導，勸戒，叫基督的道理豐富的藏在信徒心裏，而詩歌是一種非常重要的工具。
3. 教會音樂在崇拜中應以文字的音樂為主，教會音樂的文字內容比音樂更為重要。
4. 教會音樂的內容要以基督為主。教會音樂的目的是要凸顯基督的真理。即每次唱誦都能使信徒加深對基督真理的認識。
5. 崇拜中教會音樂可以涵蓋各種形式、種類、風格的曲目，內容包括感恩、讚美、教義與基督真理。舊的傳統詩歌應該要保存及繼續傳遞，而新的表達也要珍惜，重要的是如何揉合及運用得宜。

所以，當你心理充滿基督的道理，你一切的歌頌、讚揚自然就會由心而發。歌頌不是只有唱歌，而是有它特別的功能，就是「彼此教導，互相勉勵。」